



银河卫士绿灯侠



绿灯戒指里的
囚徒

风靡全球的
超级英雄故事

热血男孩的
英雄梦想工场





银河卫士绿灯侠

绿灯戒指里的囚徒



图书在版编目 (CIP) 数据

银河卫士绿灯侠 绿灯戒指里的囚徒 / (美)索恩本等著; (美)舍恩林绘; 赵妍译. —武汉: 湖北少年儿童出版社, 2012.7
ISBN 978-7-5353-7211-6

I. ①银… II. ①索… ②舍… ③赵… III. ①儿童文学-短篇小说-小说集-美国-现代 IV. ①I712.84

中国版本图书馆CIP数据核字 (2012) 第135937号

著作权登记号: 图字17-2012-042

绿灯戒指里的囚徒

[美]斯科特·索恩本 等 / 著

[美]丹·舍恩林 / 绘 赵妍 / 译

责任编辑 / 王桢磊 黄穗 策划编辑 / 李陶兰

美术编辑 / 安红 装帧设计 / 黄尹佳

出版发行 / 湖北少年儿童出版社

经销 / 全国新华书店

印刷 / 深圳市鹰达印刷包装有限公司

开本 / 787×1092 1/16 9印张

版次 / 2012年8月第1版第1次印刷

书号 / ISBN 978-7-5353-7211-6

定价 / 18.00元



Copyright © 2012 DC Comics.

GREEN LANTERN and all related characters and elements
are trademarks of and © DC Comics.

WB SHIELD:™ & © Warner Bros. Entertainment Inc.
(s12)

DOLP 26983

中文简体字版授予海豚传媒股份有限公司, 由湖北少年儿童出版社出版发行。
版权所有, 侵权必究。

策划 / 海豚传媒股份有限公司

网址 / www.dolphinmedia.cn 邮箱 / dolphinmedia@vip.163.com

咨询热线 / 027-87398305 销售热线 / 027-87396822

海豚传媒常年法律顾问 / 湖北立丰律师事务所 王清博士 邮箱 / wangq007_65@sina.com



目 录

绿灯戒指里的囚徒.....	1
可怕的鲨鱼怪.....	48
大战橙灯怪.....	96

绿灯戒指里的 囚徒



[美]斯科特·索恩本 / 著

[美]丹·舍恩林 / 绘

赵 妍 / 译

第一章

太空中的讯息

hū
“呼——”

hā ěr zhèng zài yǔ zhòuzhōng fēi xíng yì kē xiǎoxíngxíngzhèngchōngxiàng hā
哈尔正在宇宙中飞行，一颗小行星正冲向哈
ěr qiáodān jiù yuán de tóngbàn zài shù bǎi wàn lǐ yǐ wài ér zhè wèi chāo jí
尔·乔丹。救援的同伴在数百万里以外，而这位超级
yīngxióng yě bù xū yào rèn hé bāng zhù
英雄也不需要任何帮助。

hā ěr shì yì míng lǜ dēng xiá zhàn shì tā shǒu zhǐ shàng de lǜ dēng jiè zhì
哈尔是一名绿灯侠战士，他手指上的绿灯戒指
shì yín hé xì zhōng zuì lì hai de wǔ qì hā ěr yòng lǜ dēng jiè zhì biàn chū le
是银河系中最厉害的武器。哈尔用绿灯戒指变出了
yí gè lǜ sè de dà tiě chuí tā jǔ qǐ tiě chuí zá xiàng nà kē xiǎoxíngxíng
一个绿色的大铁锤，他举起铁锤，砸向那颗小行星，
zhè kuài jù dà de tài kōng shí tou yí xià zi bèi zá chéng le xiǎo suì kuài
这块巨大的太空石头一下子被砸成了小碎块。

hā ěr zhuǎn guò shēn duì zhe tā miànqián de nà sōu tài kōng fēi chuán hā
哈尔转过身，对着他面前的那艘太空飞船。哈

ěr wèn tā de jiè zhǐ shuí zài lǐ miàn
尔问他的戒指：“谁在里面？”

lǜ dēng jiè zhǐ gào su tā zhè xiē rén zì chēng wéi xīng jì lüè duō
绿灯戒指告诉他：“这些人自称为‘星际掠夺
zhě’。”

hā ěr yǐ qián bìng bú shì yì míng yōu děng shēng dàn tā hái qīng chū de jì
哈尔以前并不是一名优等生，但他还清楚地记
de zài yǔ wén kè shàng xué guò lüè duō zhě hé qiǎng jié fàn chà bu duō
得在语文课上学过，“掠夺者”和“抢劫犯”差不多。

zhè shí tài kōng chuán de dà pào li yì zhí xiàng hā ěr fā shè zhe xiǎo xíng xīng
这时，太空船的大炮里，一直向哈尔发射着小行星，
zhè xiē xiǎo xíng xīng jiù xiàng dà pào li fā chū de zǐ dàn yí yàng wēi xiǎn
这些小行星就像大炮里发出的子弹一样危险。

jiē zhe yòu yǒu liǎng kē xiǎo xíng xīng shè xiàng hā ěr tā yòng yì zhì lì
接着，又有两颗小行星射向哈尔。他用意志力
kòng zhì zhe lǜ dēng jiè zhǐ ràng jiè zhǐ biàn chū liǎng gè jù dà de huá tī ràng huá
控制着绿灯戒指，让戒指变出两个巨大的滑梯，让滑
tī xiān jiē zhù xiǎo xíng xīng zài ràng tā men zhuàng zài yì qǐ
梯先接住小行星，再让它们撞在一起。

hōng lōng lōng liǎng kē xiǎo xíng xīng zhuàng zài le yì qǐ shùn jiān biàn
“轰隆隆！”两颗小行星撞在了一起，瞬间变

chéng le huī jìn
成了灰烬。

hā ěr de lǜ dēng jiè zhǐ fā chū jǐng gào qǐng zhù yì nǐ shōu dào le
哈尔的绿灯戒指发出警告：“请注意！你收到了
yì tiáo xùn xī
一条讯息。”

hā ěr shuō bāng wǒ jiē tōng zài tā jiē diàn huà de shí hou nà xiē
哈尔说：“帮我接通。”在他接电话的时候，那些

lüè duó zhě chèn jī yòu cháo tā fā shè le yì kē xiǎoxíngxīng jiē zhe tā yòng yí
掠夺者趁机又朝他发射了一颗小行星。接着，他用一

gè dà tiě chuí jī suì le tā
个大铁锤击碎了它。

zhè shí cóng hā ěr de lǜ dēng jiè zhi shàng chuán lái yì zhèn shēng yīn
这时，从哈尔的绿灯戒指上传来一阵声音：

hā ěr wǒ shì wò zī wò zī yě shì yì míng lǜ dēng xiá zhàn shì dàn tā
“哈尔，我是沃兹。”沃兹也是一名绿灯侠战士，但他

bú xiàng hā ěr nà yàng bǎo wèi tài kōng tā de gōng zuò bǐ jiào tè shū shì
不像哈尔那样保卫太空，他的工作比较特殊，是OA

xīng qiú shàng shèng sài ěr sī jiān yù de jǐng wèi
星球上圣赛尔斯监狱的警卫。

xīng qiú shì lǜ dēng xiá zhàn shì de zǒng bù yě shì tā men de xùn liàn
OA星球是绿灯侠战士的总部，也是他们的训练

jī dì hái yǒu yǔ zhòu zhōng zuì xiān jìn de jiān yù shèng sài ěr sī jiān yù
基地，还有宇宙中最先进的监狱——圣赛尔斯监狱。

wò zī shuō zhè biān yǒu míng fàn rén chū le yì xiē má fan
沃兹说：“这边有名犯人出了一些麻烦。”

hā ěr wèn nǐ néng děng yí xià ma
哈尔问：“你能等一下吗？”

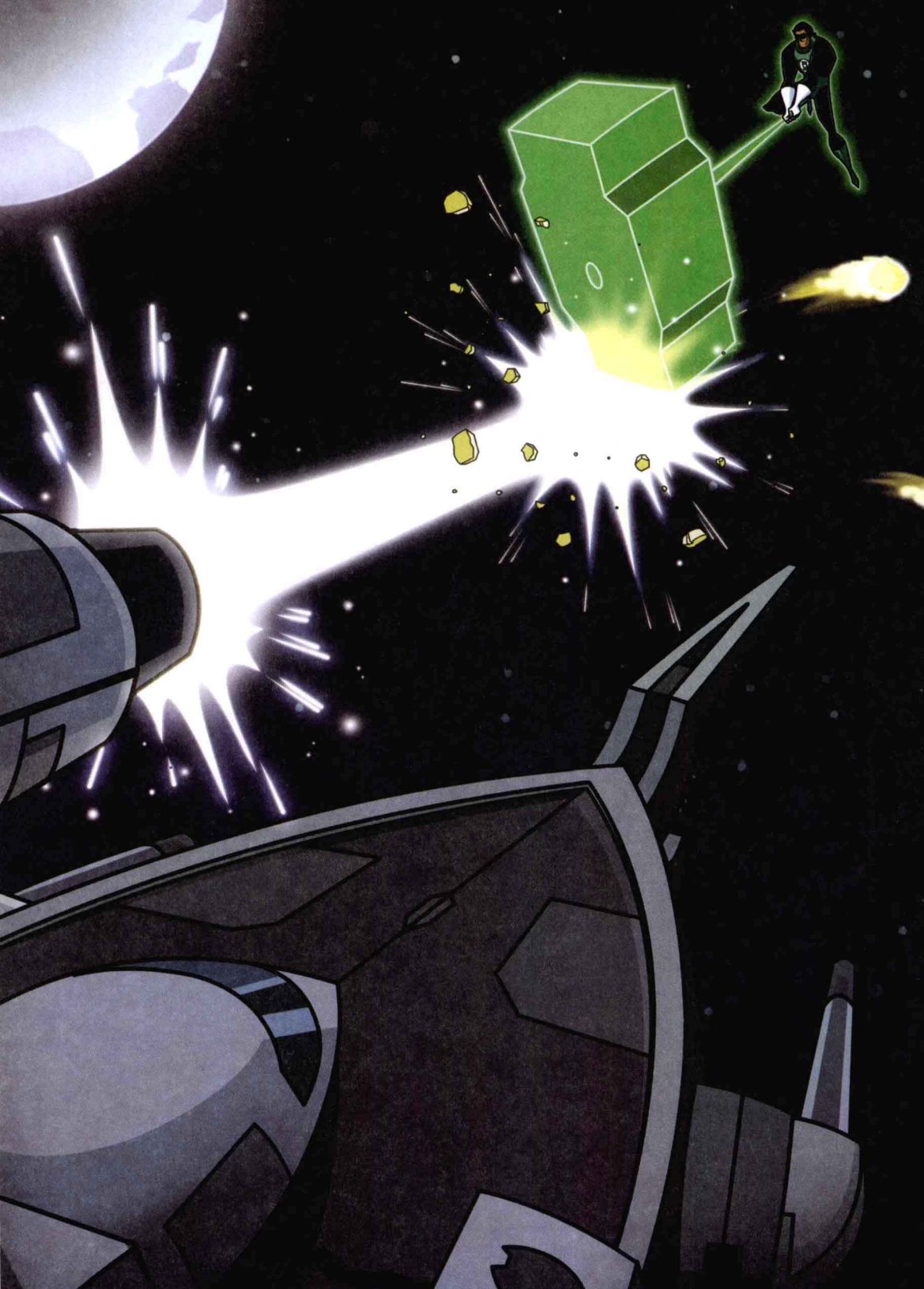
hōng hōng hōng
“轰！轰！轰！”

zhè xiē lüè duó zhě bǎ suǒ yǒu de dà pào dōu duì zhǔn le hā ěr yì qǐ shè
这些掠夺者把所有的大炮都对准了哈尔，一起射

chū shí jǐ kē xiǎoxíngxīng hā ěr méi yǒu bàn fǎ shùn jiān bǎ tā men zá suì
出十几颗小行星。哈尔没有办法瞬间把它们砸碎。

yú shì hā ěr lì kè mìng lìng lǜ dēng jiè zhi biàn chū le yì gè hé mó
于是，哈尔立刻命令绿灯戒指，变出了一个和摩

tiān dà lóu yí yàng dà de wǎng qiú pāi dāng nà xiē xiǎoxíngxīng jī dào wǎng qiú pāi
天大楼一样大的网球拍。当那些小行星击到网球拍



shí tā men yòu fǎn tán le huí qù qí zhōng yǒu hǎo jǐ gè dōu tán dào le liǎo
时，它们又反弹了回去。其中，有好几个都弹到了掠

duó zhě de tài kōng fēi chuán shàng
夺者的太空飞船上。

hā ěr shuō wò zī bù hǎo yì si dǎ duàn le nǐ shuō huà nǐ
哈尔说：“沃兹，不好意思，打断了你说话，你
gāng cái shuō le yì xiē guān yú qín fàn de shì shì ma
刚才说了一些关于囚犯的事，是吗？”

wò zī huí dá shì de nà ge rén jiào mài wēi dēng dāng chū shì nǐ
沃兹回答：“是的，那个人叫麦威登，当初是你
zhuā tā bǎ tā sòng jìn le jiān yù xī wàng nǐ néng bāng bang wǒ ba
抓他，把他送进了监狱，希望你能帮帮我吧！”

hā ěr shuō hǎo de wǒ xiàn zài jiù qù shuō wán hā ěr jiù
哈尔说：“好的！我现在就赶去。”说完，哈尔就
tuō zhe nà sōu tài kōng fēi chuán lì kè fēi xiàng xīng qiú
拖着那艘太空飞船，立刻飞向 OA 星球。

hā ěr zuì xiān dāng shàng lǜ dēng xiá zhàn shì de shí hou céng jīng qù guò bié
哈尔最先当上绿灯侠战士的时候，曾经去过别
de xīng qiú duì yú nà xiē gāo kē jì tā yǐ jīng jiàn guài bú guài le
的星球。对于那些高科技，他已经见怪不怪了。

dàn shì lìng tā yì xiǎng bú dào de shì zài wài tài kōng jìng rán hái yǒu
但是，令他意想不到的是，在外太空竟然还有
mó fǎ mài wēi dēng zài zì jǐ de xīng qiú shàng shì gè wú suǒ bù néng de wū shī
魔法。麦威登在自己的星球上是个无所不能的巫师，
suǒ yǐ tā yě shì jí dù wēi xiǎn rén wù dāng hā ěr fā xiàn mài wēi dēng bù zhī
所以他也是极度危险人物。当哈尔发现，麦威登不知
dào yòng shén me fāng fǎ jìng rán kě yǐ cáng jìn zì jǐ de lǜ dēng jiè zhǐ lǐ shí
道用什么方法，竟然可以藏进自己的绿灯戒指里时，
hā ěr gǎn dào fēi cháng jīng yà hā ěr yòng lǜ dēng jiè zhǐ bǎ zì jǐ biàn xiǎo
哈尔感到非常惊讶。哈尔用绿灯戒指把自己变小，

zhèyàng tā jiù kě yǐ hé wū shī yí yàng zuān jìn jiè zhǐ lǐ le
这样他就可以和巫师一样钻进戒指里了。

dāng shí tā men zhī jiān de shēng sǐ zhī zhàn dǎ de fēi cháng jī liè hā
当时，他们之间的生死之战打得非常激烈。哈
ěr qīng qí suǒ yǒu hǎo bù róng yì cái dǎ bài le wū shī mài wǎi dēng wū shī fǎ
尔倾其所有，好不容易才打败了巫师。麦崴登巫师法
lì wú biān ér qiè gè xìng fēi cháng jiǎo huá jiǎo huá jì shì tā zuì kě pà de wǔ
力无边，而且个性非常狡猾，狡猾既是他最可怕的武
qì yě shì tā zuì dà de ruò diǎn
器，也是他最大的弱点。

hā ěr huí yì qǐ lái le tā shuō mài wǎi dēng jué de zì jǐ bǐ rèn
哈尔回忆起来了，他说：“麦崴登觉得自己比任
hé rén dōu cōng míng tā jué de zì jǐ de zhì shāng yǐ jīng yuǎn yuǎn chāo guò le
何人都聪明，他觉得自己的智商已经远远超过了
wǒ。”

mài wǎi dēng wū shī cóng lái dōu méi yǒu xiǎng guò yí gè xiàng hā ěr zhè yàng pǔ
麦崴登巫师从来都没有想过一个像哈尔这样普
tōng de dì qiú rén zěn me néng gòu bǐ tā cōng míng dàn shì hā ěr zuò dào
通的地球人，怎么能够比他聪明。但是，哈尔做到
le tā bú dàn jī bài le wū shī ér qiè hái bǎ tā guān jìn le shèng sài ěr sī
了，他不但击败了巫师，而且还把他关进了圣赛尔斯
jiān yù nà cì jiù shì hā ěr hé mài wǎi dēng de zuì hòu yí cì jiào liàng
监狱。那次就是哈尔和麦崴登的最后一次较量。

dāng hā ěr tà shàng xīng qiú shí zhǎng de xiàng yuán rén de wò zī
当哈尔踏上OA星球时，长得像猿人的沃兹，
fēi cháng rè qíng de yíng jiē hā ěr wò zī zhǐ zhe nà sōu tài kōng fēi chuán wèn
非常热情地迎接哈尔。沃兹指着那艘太空飞船，问
hā ěr nà shì shén me
哈尔：“那是什么？”

hā ěr xiào zhe shuō wǒ xiǎng lái bài fǎng shèng sài ěr sī jiān yù de jǐng
哈尔笑着说：“我想来拜访圣赛尔斯监狱的警

wèi jiù xū yào dài yí jiàn hé shì de lǐ wù ya dàn shì zhè jiàn lǐ wù yào
卫，就需要带一件合适的礼物呀。但是，这件礼物要

děng dào wǒ men xiān jìn qù zài dǎ kāi ba
等到我们先进去，再打开吧！”

wò zī dài lǐng zhe hā ěr zǒu jìn le shèng sài ěr sī jiān yù zhè xiē láo
沃兹带领着哈尔，走进了圣赛尔斯监狱。这些牢

fáng li guān yā zhe yín hé xì lì zuì zhì mìng de è gùn hā ěr kàn jiàn le gé léi
房里关押着银河系里最致命的恶棍。哈尔看见了格雷

wén lì sà dé lā kē hái yǒu qí tā gèng xiōng è de è gùn wò zī bǎ nà
文、丽萨德拉科、还有其他更凶恶的恶棍。沃兹把那

xiē lüè duó zhě dōu guān jìn le shèng sài ěr sī jiān yù
些掠夺者都关进了圣赛尔斯监狱。

rán hòu liǎng wèi lǜ dēng xiá zhàn shì yì qǐ fēi xiàng mài wēi dēng de láo fáng
然后，两位绿灯侠战士一起飞向麦威登的牢房。

kě shì zhè ge xié è de wū shī zǎo yǐ bú jiàn zōng yǐng le
可是，这个邪恶的巫师早已不见踪影了。



第二章

大逃亡

wò zī jīng hū zhe zhè jiǎn zhí bù kě sī yì láo fáng shì zhuānmén wèi
沃兹惊呼着：“这简直不可思议，牢房是专门为
tā shè jì de zhè lǐ néng bǎ tā suǒ yǒu de mó fǎ dǒu píng bì diào tā bù néng
他设计的，这里能把他所有的魔法都屏蔽掉，他不能
shī zhǎn rèn hé mó fǎ
施展任何魔法。”

hā ěr yí huò de wèn tā dào dǐ shì zěnyàng táo pǎo de ne
哈尔疑惑地问：“他到底是怎样逃跑的呢？”

kā chā
“咔嚓！”

yí zhèn chōng jī bō shǐ wò zī zhàn bu wěn le
一阵冲击波使沃兹站不稳了。

zhè shí hā ěr kàn jiàn wò zī diào zài le dì miàn shàng dāng hā ěr kàn jiàn
这时，哈尔看见沃兹掉在了地面上。当哈尔看见
nà dào chōng jī bō fā chū de wèi zhi shí tā gǎn dào gèng jiā jīng yà le
那道冲击波发出的位置时，他感到更加惊讶了。

zhè dào chōng jī bō jìng rán shì cóng zì jǐ de lǜ dēng jiè zhi zhōng fā shè chū
这道冲击波竟然是从自己的绿灯戒指中发射出

lái de
来的。

hā ěr xiàng lǜ dēng jiè zhi wèn dào nǐ wèi shén me yào zhè yàng zuò
哈尔向绿灯戒指问道：“你为什么这样做？”

jiè zhi huí dá wèi shén me yào gào su nǐ ne
戒指回答：“为什么要告诉你呢？”

hā ěr bù gǎn xiāng xìn zì jǐ de ěr duo lǜ dēng jiè zhi jū rán yǔ tā
哈尔不敢相信自己的耳朵，绿灯戒指居然与他

dǐng zuǐ zhè zhǒng shì qing yǐ qián cóng lái méi yǒu fā shēng guò
顶嘴，这种事情以前从来没有发生过。

hā ěr shēng qì de wèn dào dǐ zěn me huí shì
哈尔生气地问：“到底怎么回事？”

jiè zhi fā chū shēng yīn ò nǐ néng bù néng bì zuǐ wǒ xiàn zài hěn
戒指发出声音：“哦！你能不能闭嘴，我现在很

máng
忙。”

zhè shí hā ěr tīng chū le nà ge shēng yīn nà bú shì lǜ dēng jiè zhi
这时，哈尔听出了那个声音，那不是绿灯戒指，

ér shì
而是……

hā ěr dà shēng de hǎn dào mài wǎi dēng shì nǐ wǒ bù zhī dào nǐ
哈尔大声地喊道：“麦崴登，是你，我不知道你

shì zěn me zuān jìn lǜ dēng jiè zhi lǐ de dàn shì
是怎么钻进绿灯戒指里的，但是……”

mài wǎi dēng dǎ duàn le hā ěr de huà tā shuō nǐ dāng rán bú huì zhī
麦崴登打断了哈尔的话，他说：“你当然不会知

dào wǒ shì zěn me zuò dào de la zhè cái néng zhèng míng wǒ yǒng yuǎn bǐ nǐ cōng míng
道我是怎么做到的啦，这才能证明我永远比你聪明

ma
嘛！”



hā ěr wú shì zhè xiē wǔ rǔ tā zhī dào xiàn zài bú shì hé wū shī zhēng lùn
哈尔无视这些侮辱，他知道现在不是和巫师争论

zhè ge wèn tí de shí hou
这个问题的時候。

mài wǎi dēng jiē zhe shuō rú guǒ wǒ nà tiān bú shì shēng bìng le nà cì
麦崴登接着说：“如果我那天不是生病了，那次

nǐ shì bù kě néng zhuā dào wǒ de
你是不可能抓到我的。”

hā ěr huí dá zài wǒ bào dǎ nǐ yí dùn zhī qián nǐ de yàng zi kàn
哈尔回答：“在我暴打你一顿之前，你的样子看

qǐ lái huán shì shí fēn jiàn kāng de
起来还是十分健康的。”

hā ěr duì gāng cái suǒ shuō de huà gǎn dào yǒu diǎn hòu huǐ tā xiàn zài yào zuò
哈尔对刚才所说的话感到有点后悔。他现在要做

de shì bǎ mài wǎi dēng gǎn jìn zhuā jìn jiān yù shuō nà xiē cì jī de huà jī nù
的是把麦崴登赶紧抓进监狱。说那些刺激的话，激怒

zhè ge fēng zi duì zì jǐ yì diǎn bāng zhù dōu méi yǒu
这个疯子，对自己一点帮助都没有。

mài wǎi dēng dà shēng de jiào zhe nǐ de jì yì lì zhēn shì chà jí le
麦崴登大声地叫着：“你的记忆力真是差极了，

bú guò zhè yě shì dī zhì shāng de lìng yì zhǒng biǎo xiàn wǒ bù xū yào jǔ gèng duō
不过这也是低智商的另一种表现，我不需要举更多

de lì zi bù guǎn zěnyàng nǐ dōu bù zhī dào wǒ shàng cì zài nǐ lǜ dēng jiè
的例子。不管怎样，你都不知道我上次在你绿灯戒

zhǐ lǐ mian yǐ jīng zhí rù le yí gè mó zhòu néng bāng zhù wǒ zài cì jìn rù nǐ
指里面，已经植入了一个魔咒，能帮助我再次进入你

de lǜ dēng jiè zhǐ zhǐ yào nǐ lí wǒ jǐ mǐ jiù gòu le
的绿灯戒指，只要你离我几米就够了。”

mài wǎi dēng jiē zhe shuō wǒ lì yòng wò zī piàn nǐ guò lái jiǎn zhí bǎ
麦崴登接着说：“我利用沃兹骗你过来，简直把